

11

前国足主帅卡马乔
“人生赢家”一路输

Culture and Sports

文体汇



扫一扫添加新民体育、新民演艺微信公众账号

本报文体中心主编 | 总第 314 期 | 2018 年 9 月 16 日 / 星期日 本版编辑 / 王剑虹 视觉设计 / 竹建英 编辑邮箱: xmwzb@xmwb.com.cn



《西厢记》剧照

昨日,“东方之韵·梨园光影——上海戏曲艺术中心 3D 戏曲电影晋京展映”活动在中国电影资料馆开幕,京剧电影《曹操与杨修》、昆剧电影《景阳钟》及越剧电影《西厢记》3 部 3D 戏曲电影的集中亮相,让戏迷们通过“被放大的细节”感受到不同以往的观赏效果,也让更多与戏曲交集不深的普通观众得以用观影模式走近传统戏曲。

360度无死角 细腻表演尽收眼底

此次开幕式上放映的 3 部戏曲电影是电影视听语言与戏曲审美的有机融合。新编历史剧《曹操与杨修》被誉为“新时期中国戏曲里程碑式的作品”,尚长荣和言兴朋两位京剧表演艺术家细腻的表演在电影镜头中得以尽情展现。而昆剧电影《景阳钟》,将原时长 2 个多小时的舞台版压缩至 100 分钟,让主体情节更为突出,同时为契合 3D 镜头语汇,增强了画面视觉冲击力。3D 越剧电影《西厢记》则将诗化的舞台转化为电影“诗画”语言。

和以往固定机位拍摄的传统戏曲纪录片不同的是,经过电影化处理的戏曲电影给予观众更丰富的视角,全方位展现名角儿细腻又传神的表演。有老戏迷感慨表示:“从前我们不太说看戏,而说听戏,一方面是源于京剧唱腔独特韵味值得一品再品;另一方面,戏台子就那么点大,最佳视角的座位有限,很多时候捞不着好座儿,看不清角儿们的表演,只能用听来弥补看的不足。现在这样的问题,被电影解决了,可以从各个角度看清演员的表演,有些脸部表情、手部动作还有特写,很过瘾。”

相辅相成 戏曲电影最美关系

100 多年前,一部《定军山》让电影这一新兴艺术借着如日中天、辉煌无限的传统戏曲叩开中国的大门;时隔 100 多年后的今天,凝聚着传统魅力的中国戏曲则乘着电影的翅膀走向更广阔的天地,走入新一代的视野。相辅相成,互相成就,从来都是戏曲与电影“最美的关系”。

“戏曲电影是中国电影在世界影坛所独有的类型,是中国历史悠久的传统戏曲艺术与现代化的电影艺术完美结合的产物。”上海戏曲艺术中心党委书记、总裁谷好好说,“此次的 3D 戏曲电影是以科技手段讲好中国故事的一次颇有启发的尝试。”事实上,中国戏曲艺术在实现精准传承、创新发展的同时,也要注重传播方式的与时俱进。中国戏曲“走出去”,不能停留在对唱念做打和服饰脸谱的表面化展示,而是要将戏曲本体最核心的美学特质展现出来,输出具有深厚底蕴的中国文化。

据悉,此次活动由上海戏曲艺术中心主办,上海电影博物馆、上海京剧院、上海昆剧团、上海越剧院协办,中国电影资料馆特别支持。

本报记者 朱渊

梨园光影

惊艳了时光

上海 3D 戏曲电影晋京展映



《曹操与杨修》剧照

便引诗情到碧霄

上海市民文化节中华诗词文赋大赛落幕

熟读中华传统诗词是为了在大赛中争夺名次吗?把戏曲拍摄成 3D 电影是为了记录舞台影像吗?均不仅限于此。诗词文赋和戏曲,是打开中国传统美学生活和历史宝箱的钥匙。

文字是文明、文化的载体。中国传统美学生活,通过书画、戏曲、诗词、手工艺等方式延续至今,但是要表达清楚以上各种形式的美及其成因,多少还是要依赖书画里的题跋、戏曲里的唱词。文字,是构成



马上评

传递古典美

历史文明长河的河床。诗经、楚辞、汉赋、唐诗、宋词、元曲、明清传奇……每一种题材的文字凝结的也是每一个朝代的语言习惯、生活方式、美景美物、奇人掌故。

来自中国台湾的冯翊纲,最为人熟知的角色就是在话剧《宝岛一村》中扮演会唱梅派京剧的

朱伯伯。他热衷遍览祖国大好河山。每到一处胜景,他就会情不自禁地吟诵诗词文赋。他来到赤壁前,就会背诵《赤壁赋》;来到岳阳楼前,就会背诵《岳阳楼记》。他的游览行程是按照诗词文赋来选择的,他还去过黄鹤楼吟诵《黄鹤楼记》,在兵马俑处吟诵《阿房宫赋》……他追求的不单纯是文字与山水的相互映照,难免还有些“念天地之悠悠,独怆然而涕下”的怀古。 朱光



我在现场

“一曲新词酒一杯,去年天气旧亭台。”选手们一边和着乐声诵起诗篇,一边缓缓踱上舞台。2018 上海市民文化节中华诗词文赋大赛在经历了五个月的激烈角逐后,12 名胜出的选手昨天在嘉定图书馆以诗文一决雌雄。最终,来自嘉定区的邢佳、严海燕和来自长宁区的钱芊合力克一众高手,夺得前三甲。

中华传统文化正在市民中持续升温。据悉,从 2014 年到 2016 年,三届上海市民文化节诗词文赋大赛累计共 25 万人参与。而单是今年的参赛者就有 15 万人之多,创历史新高。

妈妈PK女儿

最终“对决”前,在之前比赛中脱颖而出的前 100 位“百强”选手们在嘉图大厅内领取了奖状。一对“母女档”选手格外引人注目。她们是上海古籍出版社编辑祝伊涓和她的女儿冯天羽。令人意外的是,在决赛的小组赛中,女儿的成绩竟超过了妈妈,以小组第一出线。担任百强晋级赛评委的特级语文教师杨先国表示,像祝伊涓母女这样的“父子档”“母女档”在比赛中并不少见,还有越

来越多的趋势。

随着近几年传统文化在电视节目中的推广和市民活动中的火爆,越来越多年轻人开始爱上古诗文。今年参加大赛决赛的 200 位诗词“高手”中 45 岁以下占 80%,年龄最小的仅 5 岁。而参加昨天最终“对决”的 12 强选手胡书杭不过 30 岁,已经戏称自己是“年龄偏大的老人”了。

传统VS流行

今年的中华诗词文赋大赛,除了传统韵味,还增添了不少时代气息。从海选开始,大赛就通过线上的“文化云”平台,并在各类文化教育类 App、网站以及微信公众号等新媒体渠道进行推广。参赛者随时随地拿起手机就可以报名参赛,登上文化云,答几道诗文题,成了上海年轻人中的流行事。此外,从大赛启动开始,市群艺馆、嘉定图书馆、嘉定区江桥文体中心就陆续迎来了“诗文亭”的进驻。市民们可以在其中点播名家朗读的上百首诗文,还能拿起话筒进行一次“配乐诗朗诵”。

更吸引人的是大赛中题库内容与时代热点的紧密结合,许多热门影视剧也在试题中亮相,让人倍感亲切。《甄嬛传》里甄嬛惊艳众人的一曲惊鸿舞,歌词“翩若惊鸿,婉若游龙”又是哪位文人的

大作?紧贴热点的题目一方面引起了年轻人的兴趣,另一方面也让更多人感到“原来古诗文与我们的生活是如此之近”。

诗意&生活

许多人认为,文学系学生、语文老师等专业人士,会成为大赛的赢家。但事实上,对古典诗文的热爱和钻研与大多数参赛者的本职工作并不相关。获得本届大赛状元的邢佳就是一名基层公务员,古诗文是她工作以外的最大爱好。之所以喜欢古诗文正是因为经典诗文在她不同的人生时刻契合了她的不同心情。

在决赛中,长相清秀的李远菲身着一身淡色的水墨荷花印花旗袍,浑身透露着中国古典女性的温婉和柔美,让人难以想象她是一名具有钢铁意志的现役军人。从小便喜欢古典诗文的她,在参军之后愈发对军旅诗人的作品感同身受,军旅题材已经成为李远菲现在读诗时的最爱。

获得今年大赛“榜眼”的嘉定区教师严海燕感慨:“诗和远方令人向往。有时候,现实让很多人去不了‘远方’,那么不妨就把诗词带在身边,诗酒趁年华!”

本报记者 吴旭颖